Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz

Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz

Band: 75 (1966)

Heft: 4

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

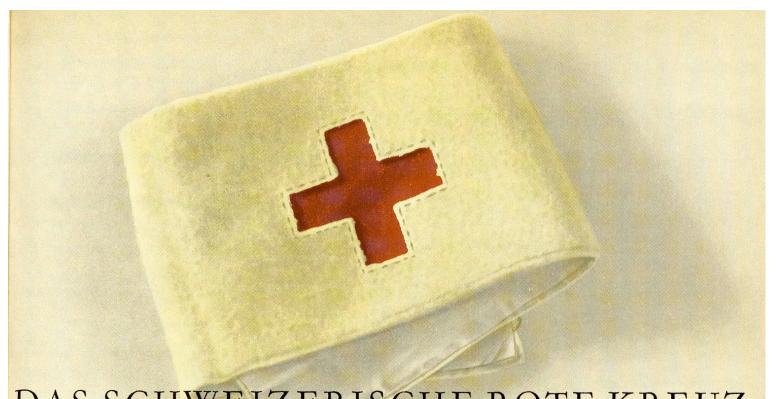
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

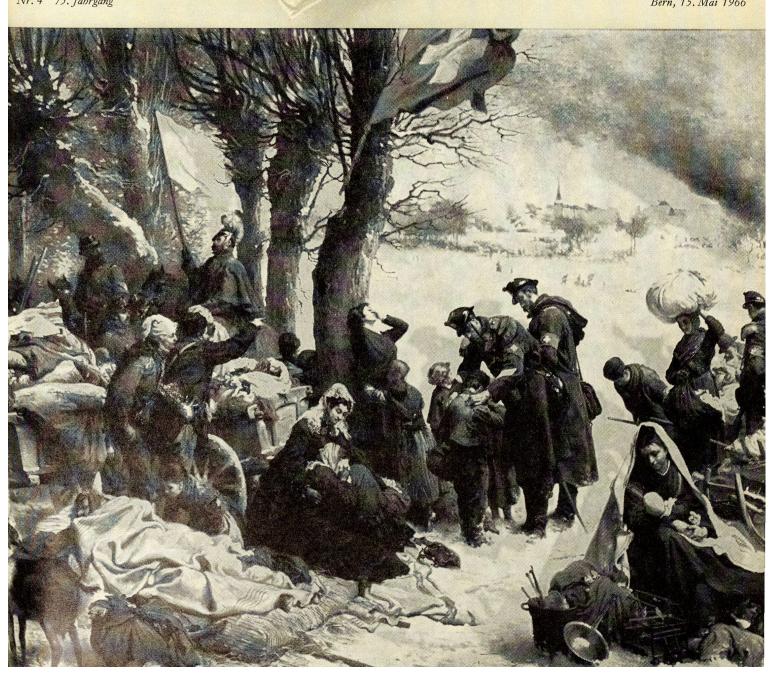
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 4 75. Jahrgang

Bern, 15. Mai 1966





Ärzte, Zahnärzte, Anstalten, Spitäler, Hotels, Restaurants, Bureaux, Verwaltungen und alle rationell einkaufenden Familien profitieren vom niederen Vorzugspreis der reich schäumenden Steinfels-Feinseife in der gefälligen 10er Packung!

Hergestellt bei Friedrich Steinfels nach dem berühmten Mazzoni-Verfahren, ist diese Feinseife mancher teuren Toilettenseife ebenbürtig!

Friedrich Steinfels Zürich







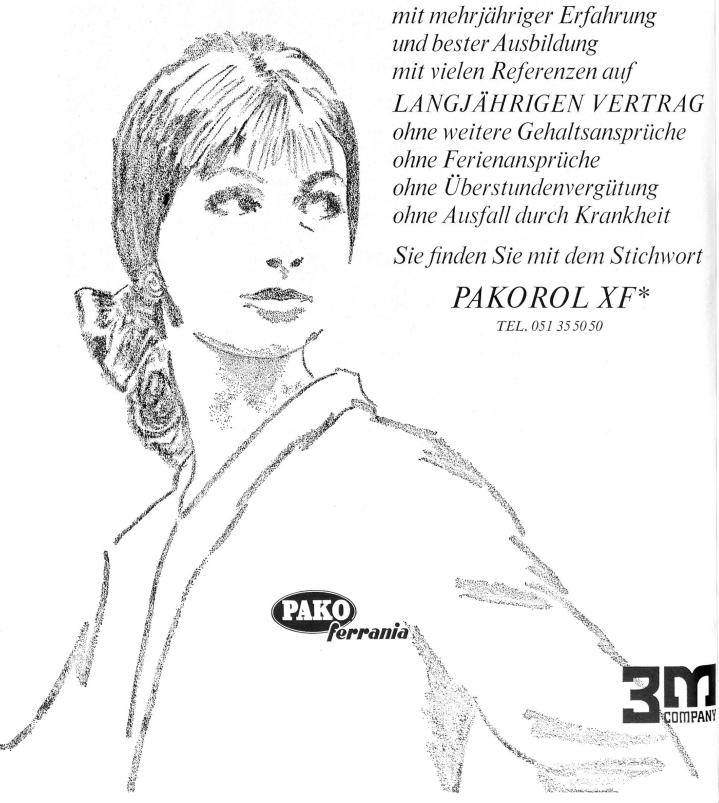


Früher haben hier die Zürcher Truppen paradiert. Seit 1876 steht an dieser Stelle – Ecke Paradeplatz-Bahnhofstrasse – das imposante Gebäude des Hauptsitzes unserer Bank, Eckpfeiler des Zürcher Bankenzentrums.

Heute, hinter der gleichen klassizistischen und traut gewordenen Fassade, pulsiert in immer rascherem Schlag das Leben einer modernen, dynamischen und weltoffenen Bank. Ihre Bank? Ja, Ihre Bank!

SCHWEIZERISCHE
KREDITANSTALT

Suchen Sie eine LABORANTIN für die RÖNTGENFILM-ENTWICKLUNG



*DIE PAKOROL-XF-ENTWICKLUNGSMASCHINE ERSETZT EINE ARBEITSKRAFT | FRAGEN SIE U



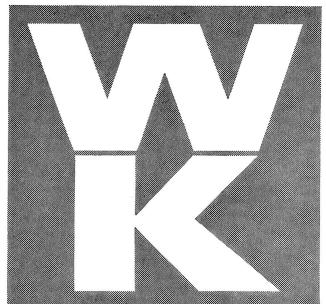
Was verbindet Sulzer mit der Chirurgie?



Gamma-Bestrahlungsanlagen für chirurgische Bedarfsartikel

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft Winterthur, Schweiz Wir projektieren und bauen schlüsselfertige Gamma-Bestrahlungsanlagen zur Sterilisation von Katgut, Injektoren, Infusoren usw. Unser Fabrikationsprogramm umfaßt auch Bestrahlungsanlagen für wissenschaftliche Forschung und industrielle Anwendung.

Konzerngesellschaften in: Winterthur: Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Zürcherstraße 41; London W. C. 1: Sulzer Bros. (London) Ltd., Bainbridge Street; Paris 7e: Cie de Construction Mécanique Procédés Sulzer, 19, rue Cognacq-Jay; Paris 11e: Société Anonyme Chauffage Sulzer, 7, avenue de la République; Bruxelles 5: Société Anonyme Belge Sulzer Frères, Chauffage et Ventilation, 13, avenue Marnix; Amsterdam-C: Gebroeders Sulzer Nederland N. V., Singel 146; Oslo: Sulzer Brothers, Nordisk Aksjeselskap, Riddervoldsgate 7; Stuttgart-S: Gebrüder Sulzer, Heizung und Lüftung GmbH, Furtbachstraße 4; Singel 146; Oslo: Sulzer Brothers, Nordisk Aksjeselskap, Riddervoldsgate 7; Stuttgart-S: Gebrüder Sulzer, Heizung und Lüftung GmbH, Furtbachstraße 4; Wien III: Gebrüder Sulzer (Wien) GmbH, Am Heumarkt 13; Madrid: Sulzer Hermanos S. A., Apartado 6050; Lissabon: Sulzer Irmäos Ltda., Apartado 2702; New Wien III: Gebrüder Sulzer Bros. Inc., 19 Rector Street; Spartanburg S. C. (USA): Sulzer Bros., Inc., Textile Machinery Division, P. O. Box 1995, 207 Magnolia Street; Montreal 6: Sulzer Bros. (Canada) Ltd., 1310 Greene Avenue, Suite 650; México 1, D. F.: Sulzer Hermanos S. A., Apartado postal 7183; Rio de Janeiro: Sulzer do Brasil S. A., Caixa postal 2435; Buenos Aires (R 74): S. A. Sulzer Hermanos S. I. L., Avenida Belgrano N° 865, 2° P.; Beirut: Sulzer Bros. Ltd., & SLM Winterthur, Brasil S. A., Caixa postal 2435; Buenos Aires (R 74): S. A. Sulzer Hermanos S. I. L., Avenida Belgrano N° 865, 2° P.; Beirut: Sulzer Bros. Ltd., & SLM Winterthur, Middle East Consulting Office, P. O. B. 5317; Johannesburg: Sulzer Bros. (South Africa) Ltd., P. O. Box 81; Tokyo: Sulzer Brothers (Japan) Limited, C. P. O. 147. — Vertreter in allen andern Ländern



Paletten

Aufsteckrahmen nach Normen SBB Box-Paletten Spezialtransportgeräte

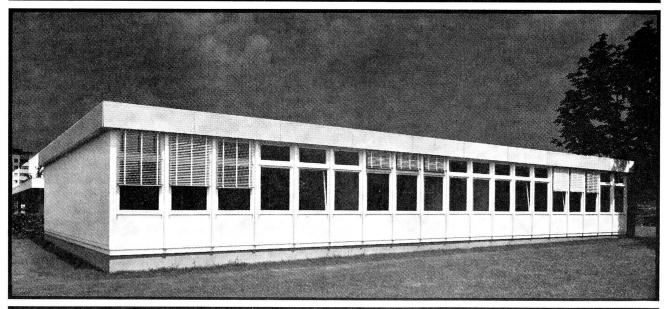
W. Krebs, Holzbearbeitung Schüpbach BE

Tel. 035 711 54/55

SPEZIALUNTERNEHMEN FÜR HOLZELEMENTBAU



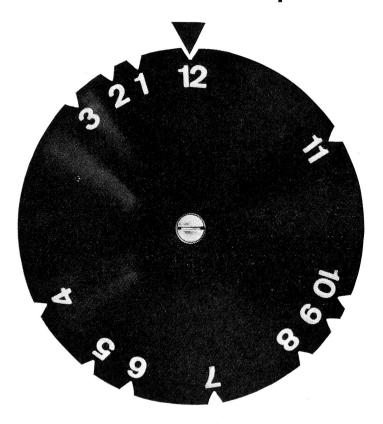
Frutiger Söhne + Co. Holzbau 3653 Oberhofen/Thun Tel.: 033 71312



Industrie Verwaltungen Einfamilienhäuser Arbeiterunterkünfte Schulen
7 Verkaufsläden

DIE NEUE PERFECT 4+6

ein Waschvollautomat der Spitzenklasse



12 Programme für verfeinerte Wäschepflege



Eingebauter Rundlochkartentimer

Automatische Temperatursteuerung mit Viertemperaturregler Eingebauter Schutz gegen Übertemperatur

Den Textilien angepasste Schongänge, Wasserniveaus und Gewebeveredlung

Einfache Bedienung mit Programmwählscheibe

Schulthess-Qualität - Schulthess-Erfahrung

Günstige Garantie-Verlängerungs-Abonnemente

Verlangen Sie bitte Gratis-Prospekt oder Vorführung

SCHULTHESS

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

8039 Zürich Stockerstrasse 57 8039 Zurich 3000 Bern 7000 Chur 9008 St. Gallen 1200 Genf 1000 Lausanne Aarbergergasse 36 Bahnhofstrasse 9 Langgasse 54 6, rue de la Flèche 2000 Neuenburg 6962 Lugano-Viganello 4000 Basel /

Baselland

3, place Chauderon 9, rue des Epancheurs Via La Santa 18 Sanitär-Kuhn Missionsstrasse 37

061/43 66 70

Sie sind nicht mehr wegzudenken, unsere praktischen

Plastic-Einlagebeutel für Kehrichteimer

Für jeden Eimer die passende Grösse.

Verlangen Sie Gratis-Muster!



GEISSMANN PAPIER AG, 5605 Dottikon Telefon 057 73821



BERN, Bubenbergplatz 10, Telefon (031) 22 33 11



Fahrende Schulzahnklinik

Die bewährten OM-SAURER «Leoncino» und «Tigrotto»-Chassis bieten die mannigfaltigsten Aufbaumöglichkeiten für mobile Schulzahnkliniken und Schirmbildlabors für Reihenuntersuchungen, ferner als fahrbare Notsanitätshilfsstellen bei Katastrophen und als Krankentransporter.

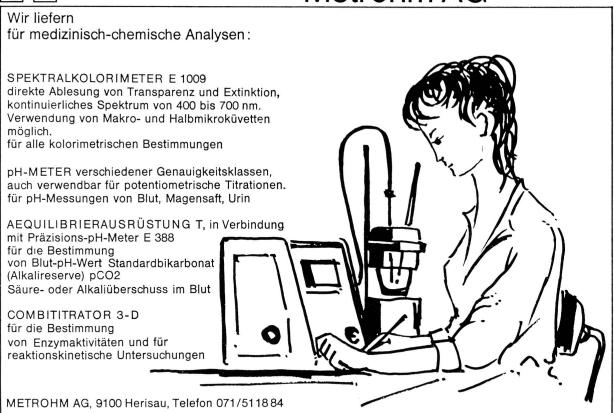
SAURER-Garantie und SAURER-Service verbürgen die ständige Einsatzbereitschaft.



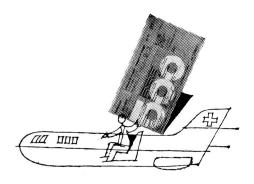




Metrohm AG







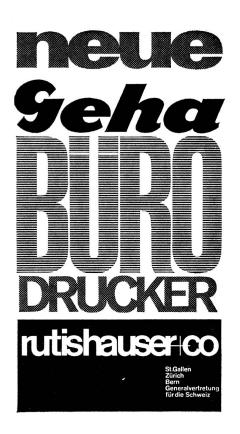
Der moderne Ferienreisende

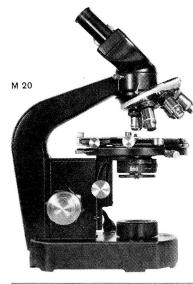
trägt wenig Bargeld auf sich. Er benützt den praktischen Reisescheck.

Der Fachmann berät Sie gerne.



Schweizerische Volksbank





Moderne Mikroskope leistungsfähiger **Optik**

Die Wild-Mikro-Optik ist erstklassig berechnet, wird mit hoher Präzision hergestellt und zeichnet sich aus durch brillante Bildschärfe.

Wild-Mikroskope bieten erstaunlich viele Ausbau- und Anwendungsmöglichkeiten.

Die Wild-Stative:

M 20 Arbeits- und Forschungs-Mikroskop, M 21 Polarisations-Mikroskop,

M 11 Kurs-, Reise- und Labor-Mikroskop, M 4 und M 5 Stereo-Mikroskope.





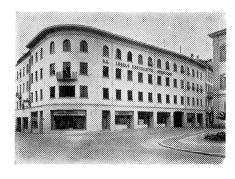




Wild Heerbrugg AG., Heerbrugg/Schweiz Werke für Optik und Feinmechanik

Kern-Instrumente erprobt und bewährt in aller Welt





S.A. ANGELO CASTELLETTI

Internationale Transporte

Chiasso (Schweiz)

Telefon: 4 30 01 (10 Linien) Telegramme: Acastelletti Telex: 59916 - 59917 - 59975 - 59994

Alliiertes Haus:

Società Trasporti Castelletti

Via Broletto 39

Milano

mit Filialen in:

Albenga, Bisceglie, Bologna, Bozen, Catania, Como, Domodossola, Foggia, Franzensfeste, Genua, Messina, Neapel, Padova, Palermo, S. Benedetto del Tronto, S. Frediano a Settimo, Torino, Trento, Verona.



Hector Egger baut vorfabriziert

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation:

Hector Egger AG Abteilung «vorfabriziert» 4900 Langenthal

Schulhäuser Wohnungen für Gastarbeiter Büros Verkaufspavillons Kantinen Spitalpavillons Ferienhäuser Lagerhäuser



Ein Vorteil für Sie-

Mehrere Geschäftszweige unter einem Dach -:

Bank

Reisebureau

Kreditkarten

Internationale Transporte

American Express Travelers Cheques

Wir beraten und bedienen Sie gerne.

The American Express Company, Inc.

Bahnhofstrasse 20, ZÜRICH Tel. 051 23 57 20



Christ-Ministil P5-25 Patronenapparate

liefern reinstes, destillatgleiches
Wasser viel einfacher und billiger.
Speziell geeignet für:
Laboratorien von Spitälern
und Ärzten,
Apotheken, Drogerien usw.
Luftbefeuchtungsanlagen
Klimaanlagen
Batteriefüllungen
THEODOR CHRIST AG. BASEL
Wasseraufbereitung, Engelgasse 77

THEODOR CHRIST GmbH.

Leonberg/Wttbg., Stohrerstrasse 45

DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nummer 4

15. Mai 1966

VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, 3001 Bern Telefon (031) 22 14 74 Jahresabonnement Fr. 10.—, Ausland Fr. 12.— Einzelnummer Fr. 1.50 Postcheckkonto 30-877 Erscheint alle 6 Wochen

REDAKTION

Elisabeth-Brigitte Holzapfel Redaktionelle Mitarbeiterin: Esther Tschanz Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, 3001 Bern

Administration und Inseratenverwaltung W. Leuzinger Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, 3001 Bern

DRUCK Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn

INHALT

Ein Dank an Dr. Heinrich Spengler Von Professor Dr. A. von Albertini

Der Hülfsverein für schweizerische Wehrmänner und deren Familien

Das Rote Kreuz in der Schweiz 1866 bis 1882 Von Rosmarie Lang

Mit den ersten Sanitätern auf Patrouille

Erinnerungen an das Kriegsjahr 1870/71

Kleiner Fragekasten des Blutspendedienstes Was ist Transfusions-Hepatitis?

Oft entscheiden Sekunden über Leben oder Tod Von der Nützlichkeit des Notfallausweises

Aus unserer Arbeit

Illustrationen: Die Zeichnungen von François Louis Fritz de Niederhäusern sind einem Erinnerungsbuch an die Mobilisierung des 20. Bataillons zur Grenzbesetzung anlässlich des Neuenburger Handels (1857) entnommen.

Aufnahmen: Hans Gehrig und E.-B. Holzapfel

Zum Titelbild

«An der Grenze, 1871» lautet der schlichte Titel des Gemäldes von Auguste Bachelin, das hier in einem Ausschnitt wiedergeben ist. Das Bild, das dem Schweizerischen Roten Kreuz von der Familie des 1933 verstorbenen Obersten Charles de Coulon geschenkt wurde, spiegelt die starke Anteilnahme der Schweizer Bevölkerung am Schicksal der über die verschneiten Jurapässe hereinströmenden Franzosen, die oft nur mit letzter Kraft das rettende Asyl erreichen konnten.